

CRIV 54 **PLEN 059**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 059**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**woensdag**

**mercredi**

**01-07-2015**

**01-07-2015**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	5	Interpellations	5
Interpellatieverzoek	5	Demande d'interpellation	5
Voorstellen	5	Propositions	5
Verzoek om advies	5	Demande d'avis	5
GRONDWETTELIJK HOF	6	COUR CONSTITUTIONNELLE	6
Arresten	6	Arrêts	6
VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	8	COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE	8
Begroting en rekeningen	8	Budget et comptes annuels	8
REGERING	8	GOUVERNEMENT	8
Wetsontwerpen	8	Projets de loi	8
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	9	Budget - Redistribution d'allocations de base	9
VERSLAGEN INGEDIEND	9	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	9
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Interdepartementale Commissie	9	Commission	9
Duurzame Ontwikkeling		interdépartementale du développement durable	
Kansspelcommissie	10	Commission des jeux de hasard	10
ADVIEZEN	10	AVIS	10
Nationale Arbeidsraad	10	Conseil national du Travail	10

**MEDEDELINGEN AAN DE****COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

woensdag 1 JULI 2015

mercredi 1<sup>er</sup> JUILLET 2015**KAMER****CHAMBRE**

## Commissies

## Commissions

## Verslagen

## Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie,  
- door de heer Stefaan Van Hecke, over het wetsvoorstel (de heer Willy Demeyer c.s.) tot aanbrenging van verscheidene technische correcties in een aantal wetboeken en wetten : nr. 139/4.

- door mevrouw Carina Van Cauter, over het wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt wat de benoemingsvereisten betreft : nr. 780/3.

- door mevrouw Laurette Onkelinx, over het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van artikel 1299 van het Gerechtelijk Wetboek wat het aantekenen van hoger beroep tegen een vonnis dat de echtscheding op grond van onderlinge toestemming uitspreekt op grond van verzoening betreft : nr. 793/4.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Anne Dedry, over :  
. het wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot wijziging van de op 10 juli 2008 gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen wat de ereloonsupplementen betreft : nr. 857/3.

. het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (art. 4 tot 9, 13 tot 19, 21 tot 30, 33 en 34 en 57 tot 98) : nr. 1161/4.

. de hoorzitting over illegale houthandel : nr. 1203/1.

- door de heer Daniel Senesael, over de gedachtewisseling met de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over de voorbereiding van de Conferentie van Parijs COP21 : nr. 1202/1.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door mevrouw Stéphanie Thoron, over :  
. het voorstel van resolutie (de heer Vincent Van Quickenborne, de dames Zuhail Demir en Nahima Lanjri en de heer David Clarinval) tot invoering

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice,  
- par M. Stefaan Van Hecke, sur la proposition de loi (M. Willy Demeyer et consorts) portant différentes corrections techniques dans certains codes et dans certaines lois : n° 139/4.

- par Mme Carina Van Cauter, sur la proposition de loi (Mme Sarah Smeyers et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1803 contenant l'organisation du notariat en ce qui concerne les conditions de nomination : n° 780/3.

- par Mme Laurette Onkelinx, sur la proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant l'article 1299 du Code judiciaire en ce qui concerne l'appel d'un jugement prononçant le divorce par consentement mutuel pour cause de réconciliation : n° 793/4.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Anne Dedry, sur :  
. la proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et consorts) modifiant la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires : n° 857/3.

. le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (art. 4 à 9, 13 à 19, 21 à 30, 33 et 34 et 57 à 98) : n° 1161/4.

. l'audition sur le commerce illégal du bois : n° 1203/1.

- par M. Daniel Senesael, sur l'échange de vues avec la ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable en préparation à la Conférence de Paris COP21 : n° 1202/1.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par Mme Stéphanie Thoron, sur :  
. la proposition de résolution (M. Vincent Van Quickenborne, Mmes Zuhail Demir et Nahima Lanjri et M. David Clarinval) relative à

van gerichte controles inzake discriminatie op de arbeidsmarkt : nr. 1108/3.

. het voorstel van resolutie (mevrouw Evita Willaert en de heer Georges Gilkinet c.s.) over de uitbreiding van de wettelijke instrumenten ter bestrijding van discriminatie op de arbeidsmarkt : nr. 1132/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) betreffende de praktijktesten : nr. 1153/2.

- door de heer Stefaan Vercamer, over het ontwerp van programmawet (art. 1 tot 37) : nr. 1125/8.

- door mevrouw Nahima Lanjri, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (art. 1 tot 3, 10 tot 12, 20, 31, 32 en 35 tot 56) : nr. 1161/5.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Marcel Cheron, over het voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh c.s.) voor het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit : nr. 1011/8.

- door mevrouw Nele Lijnen, over de hoorzitting over het toekomstig beleid van Proximus : nr. 1214/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Benoît Piedboeuf, over de gedachtewisseling met de minister van Financiën over het Beleidsplan van de Algemene Administratie Douane en Accijnzen : nr. 1212/1.

l'introduction de contrôles ciblés en matière de discrimination sur le marché du travail : n° 1108/3.

. la proposition de résolution (Mme Evita Willaert, M. Georges Gilkinet et consorts) relative à l'élargissement des instruments légaux visant à lutter contre la discrimination sur le marché de l'emploi : n° 1132/2.

. la proposition de loi (Mme Meryame Kitir) relative aux tests de situation : n° 1153/2.

- par M. Stefaan Vercamer, sur le projet de loi-programme (art. 1<sup>er</sup> à 37) : n° 1125/8.

- par Mme Nahima Lanjri, sur le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (art. 1<sup>er</sup> à 3, 10 à 12, 20, 31, 32 et 35 à 56) : n° 1161/5.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Marcel Cheron, sur la proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh et consorts) visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite : n° 1011/8.

- par Mme Nele Lijnen, sur l'audition sur la future politique de Proximus : n° 1214/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Benoît Piedboeuf, sur l'échange de vues avec le ministre des Finances sur le Plan de politique de l'Administration générale des Douanes et Accises : n° 1212/1.

## Interpellaties

### Interpellatieverzoek

- mevrouw Gwenaëlle Grovonijs tot de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de toekomst van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (BFVZ)".

(nr. 57 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

## Voorstellen

### Verzoek om advies

Bij brief van 26 juni 2015 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over het wetsvoorstel van mevrouw Vanessa Matz tot wijziging van het Wetboek van economisch recht (stuk nr. 280/1) en de amendementen nrs 1 tot 6 van mevrouw Vanessa Matz (stuk nr. 280/2) op het wetsvoorstel.

## Interpellations

### Demande d'interpellation

- Mme Gwenaëlle Grovonijs au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste sur "l'avenir du Fonds belge pour la Sécurité alimentaire (FBSA)".

(n° 57 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

## Propositions

### Demande d'avis

Par lettre du 26 juin 2015, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mme Vanessa Matz modifiant le Code de droit économique (doc. n° 280/1) et les amendements n<sup>os</sup> 1 à 6 de Mme Vanessa Matz (doc. n° 280/2) à la proposition de loi.

Ter kennisgeving

Pour information

## GRONDWETTELIJK HOF

## COUR CONSTITUTIONNELLE

## Arresten

## Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 83/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over :

. de beroepen tot vernietiging van artikel 7 van de wet van 14 januari 2013 houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie, ingesteld door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" en door K. V.M.;

. de prejudiciële vraag betreffende artikel 7 van de wet van 14 januari 2013 houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie, gesteld door het hof van beroep te Brussel;

het Hof vernietigt artikel 7 van de wet van 14 januari 2013 houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie, zoals het is gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, maar enkel in die mate dat het tot gevolg heeft de verjaring van de strafvordering te schorsen wanneer, in het kader van de regeling van de rechtspleging, de onderzoeksrechter of de kamer van inbeschuldigingstelling beslissen dat bijkomende onderzoekshandelingen moeten worden verricht, wanneer de raadkamer, in het kader van de regeling van de rechtspleging, de rechtspleging niet kan regelen ingevolge een door de burgerlijke partij overeenkomstig de artikelen 61<sup>quinquies</sup> en 127, § 3, van het Wetboek van strafvordering ingediend verzoek en wanneer het vonnisgerecht de behandeling van de zaak uitstelt met het oog op het verrichten van bijkomende onderzoekshandelingen.

(rolnummers : 5702, 5704 en 5778)

- het arrest nr. 84/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over de beroepen tot gedeeltelijke (artikel 5) of gehele vernietiging van de wet van 30 juli 2013 houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90<sup>decies</sup> van het Wetboek van strafvordering, ingesteld respectievelijk door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" en door de vzw Liga voor Mensenrechten en de vzw "Ligue des Droits de l'Homme"; het Hof vernietigt de wet van 30 juli 2013 houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90<sup>decies</sup> van het Wetboek van

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 83/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif :

. aux recours en annulation de l'article 7 de la loi du 14 janvier 2013 portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice, introduits par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et par K. V.M.;

. à la question préjudicielle relative à l'article 7 de la loi du 14 janvier 2013 portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice, posée par la Cour d'appel de Bruxelles;

la cour annule l'article 7 de la loi du 14 janvier 2013 portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice, tel qu'il a été modifié par l'article 3 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, mais uniquement dans la mesure où il a pour effet de suspendre la prescription de l'action publique lorsque, dans le cadre du règlement de la procédure, le juge d'instruction ou la chambre des mises en accusation décident que des actes d'instruction complémentaires doivent être accomplis, lorsque la chambre du conseil, dans le cadre du règlement de la procédure, ne peut régler la procédure à la suite d'une requête introduite par la partie civile conformément aux articles 61<sup>quinquies</sup> et 127, § 3, du Code d'instruction criminelle et lorsque la juridiction de jugement sursoit à l'instruction de l'affaire en vue d'accomplir des actes d'instruction complémentaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 5702, 5704 et 5778)

- l'arrêt n° 84/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif aux recours en annulation partielle (article 5) ou totale de la loi du 30 juillet 2013 portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90<sup>decies</sup> du Code d'instruction criminelle, introduits respectivement par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et par l'asbl "Liga voor Mensenrechten" et l'asbl Ligue des Droits de l'Homme; la Cour annule la loi du 30 juillet 2013 portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90<sup>decies</sup> du Code d'instruction criminelle.

strafvordering.

(rolnummers : 5856 en 5859)

- het arrest nr. 85/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering en 2, 1°, van de programmawet (II) van 27 december 2006, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5869)

- het arrest nr. 86/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I) en van artikel 9 van de wet van 21 december 2013 houdende invoeging van boek VI 'Marktpraktijken en consumentenbescherming' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek VI, en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek VI, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht, ingesteld door de beroepsvereniging "Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires Financiers de Belgique" en de nv "A. Van Ingelgem et Fils"; het Hof vernietigt artikel 9 van de wet van 21 december 2013 houdende invoeging van boek VI 'Marktpraktijken en consumentenbescherming' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek VI, en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek VI, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en artikel 69, derde lid, van de wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I), in zoverre die bepalingen de artikelen 7, 19 en 60 van die wet in werking doen treden op een datum die 1 mei 2015 voorafgaat.

(rolnummer : 5871)

- het arrest nr. 87/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 488bis, h), § 2, van het Burgerlijk Wetboek, in samenhang gelezen met artikel 488bis, b), § 6, van hetzelfde Wetboek, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5952)

- het arrest nr. 88/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 47 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen (vóór de wijziging ervan bij decreet van

(n<sup>os</sup> du rôle : 5856 et 5859)

- l'arrêt n° 85/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 2bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale et 2, 1°, de la loi-programme (II) du 27 décembre 2006, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5869)

- l'arrêt n° 86/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif au recours en annulation totale ou partielle de la loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I) et de l'article 9 de la loi du 21 décembre 2013 portant insertion du Livre VI 'Pratiques du marché et protection du consommateur' dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre VI, et des dispositions d'application de la loi propres au livre VI, dans les Livres I<sup>er</sup> et XV du Code de droit économique, introduit par l'union professionnelle Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires Financiers de Belgique et la sa A. Van Ingelgem et Fils; la Cour annule l'article 9 de la loi du 21 décembre 2013 portant insertion du Livre VI 'Pratiques du marché et protection du consommateur' dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au Livre VI, et des dispositions d'application de la loi propres au Livre VI, dans les Livres I<sup>er</sup> et XV du Code de droit économique et l'article 69, alinéa 3, de la loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I), dans la mesure où ces dispositions font entrer en vigueur les articles 7, 19 et 60 de cette loi à une date antérieure au 1<sup>er</sup> mai 2015.

(n° du rôle : 5871)

- l'arrêt n° 87/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 488bis, h), § 2, du Code civil, combiné avec l'article 488bis, b), § 6, du même Code, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5952)

- l'arrêt n° 88/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 47 du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets (avant sa modification par le décret du 22 décembre 2006), posée par la Cour de

22 december 2006), gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 6074)

- het arrest nr. 89/2015 uitgesproken op 11 juni 2015 over het beroep tot vernietiging van artikel 11 van de wet van 8 mei 2013 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ingesteld door de vzw "Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et Etrangers" en anderen.

(rolnummer : 5857)

*Ter kennisgeving*

cassation.

(n° du rôle : 6074)

- l'arrêt n° 89/2015 rendu le 11 juin 2015 relatif au recours en annulation de l'article 11 de la loi du 8 mai 2013 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, introduit par l'asbl Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et Etrangers et autres.

(n° du rôle : 5857)

*Pour information*

## VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN

### Begroting en rekeningen

Bij brief van 24 juni 2015 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten de rekeningen van het jaar 2014 van het Comité P.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

## COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE

### Budget et comptes annuels

Par lettre du 24 juin 2015, le président du Comité permanent de contrôle des services de police transmet les comptes 2014 du Comité P.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

## REGERING

### Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 1215/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

- het wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie (nr. 1219/1)

## GOUVERNEMENT

### Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 1215/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.*

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

- le projet de loi modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (n° 1219/1) (matière visée à



(aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

l'article 74 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.*

*Renvoi à la commission de la Justice*

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 75 betreffende de deeltijdse arbeid, aangenomen te Genève op 24 juni 1994 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar eenentachtigste zitting (nr. 1221/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- le projet de loi portant assentiment a la Convention n° 75 concernant le travail à temps partiel, adoptée à Genève le 24 juin 1994 par la Conférence internationale du Travail à sa quatre-vingt-unième session (n° 1221/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

### Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij :

- Bij brief van 19 juni 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 19 juni 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

### Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet :

- Par lettre du 19 juin 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 19 juin 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2015.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

### Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 17 juni 2015 zendt de voorzitter van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, overeenkomstig artikel 19 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, het rapport 2014 van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Commission interdépartementale du développement durable

Par lettre du 17 juin 2015, le président de la Commission interdépartementale du développement durable transmet, conformément à l'article 19 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport 2014 de la Commission interdépartementale du développement durable.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

*Maatschappelijke Hernieuwing*

## Kansspelcommissie

## Commission des jeux de hasard

Bij brief van 24 juni 2015 zendt de Kansspelcommissie, overeenkomstig artikel 16 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, het jaarverslag 2014 van de Kansspelcommissie.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

Par lettre du 24 juin 2015, la Commission des jeux de hasard transmet, conformément à l'article 16 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, le rapport d'activité 2014 de la Commission des jeux de hasard.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## ADVIEZEN

## AVIS

## Nationale Arbeidsraad

## Conseil national du Travail

Bij brieven van 24 juni 2015 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad de volgende adviezen :

- het advies over het voorontwerp van programmawet - Titel 2 - Sociale Zaken en Titel 3 - Werk

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1943.pdf>

- het advies over het voorontwerp van wet houdende diverse sociale bepalingen

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1944.pdf>

- het advies over het ontwerp van koninklijk besluit tot uitbreiding van het werkgeverscontingent voor gelegenhedswerknemers in de horecasector

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1945.pdf>

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

Par lettres du 24 juin 2015, le président du Conseil national du Travail transmet les avis suivants :

- l'avis sur l'avant-projet de loi-programme - Titre 2 - Affaires sociales et Titre 3 - Emploi

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1943.pdf>

- l'avis sur l'avant-projet de loi portant des dispositions diverses sociales

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1944.pdf>

- l'avis sur le projet d'arrêté royal augmentant le contingent employeur pour les travailleurs occasionnels dans le secteur horeca

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1945.pdf>

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*